

Address: The Ukrainian Weekly 31-33 Grand Street Jersey City, N.J. 07303 Tel.: (201) 694-0257 (201) 434-0607 (201) 237-4126 Ukrainian National Ass'n Tel.: (201) 451-2200 (201) 237-5251

СВОБОДА SVOBODA

UKRAINSKYI SHODENNIK UKRAINIAN DAILY

The Ukrainian Weekly Section

"...AS WE LEARN TO GO FORWARD TOGETHER AT HOME, LET US ALSO SEEK TO GO FORWARD TOGETHER WITH ALL MANKIND..."
Richard M. Nixon

FIN LXXXII SECTION TWO Ч. 41. SVOBODA, THE UKRAINIAN WEEKLY, SATURDAY, MARCH 2, 1974. ЦЕНТІВ 20 CENTS No. 41. VOL. LXXXII

"Ukrainian Building" Dedicated To Pioneers On the Day of UNA's 80th Anniversary

UNA OFFERS TO FINANCE EMIGRATION, MEDICAL CARE OF MOROZ, PLUSHCH

JERSEY CITY, N.J. — The Supreme Assembly of the Ukrainian National Association unanimously voted to finance the emigration and medical care of Valentyn Moroz and Leonid Plushch, two Ukrainian dissidents who are presently incarcerated in a Soviet concentration camp and a psychiatric asylum, respectively, and who, according to recent information received in the West, are "near death."

The UNA made its offer to the United Nations Human Rights Commission, the International League for the Rights of Man, and the International Red Cross, stating that it is willing to underwrite all costs incurred in transporting both Moroz and Plushch to the West, and to pay for any medical care of both of them.

This decision of the UNA Supreme Assembly comes as a result of the recent appeals and statements by Anatole Radygin, former co-inmate of Moroz in the Vladimir prison, and Prof. Andrei Sakharov, Soviet physicist, and four others who brought to the attention of world public opinion the fate of Moroz and Plushch and warned that both are dying.

Radygin, who recently emigrated to Israel, wrote that Moroz is locked up with criminals who assaulted the Ukrainian historian at least on two occasions. Plushch, reports Sakharov, is being given doses of haloperidol and as a result is losing his mental stability and body control.

The UNA offer to the three international humanitarian organizations stipulates that it would cover the costs of emigration and medical treatment of other Ukrainian prisoners incarcerated in Soviet prisons and concentration camps.

The funds would come from the UNA Emergency Fund, said the Assembly which met Friday, February 22, after the dedication ceremonies of the UNA office building.

The UNA Emergency Fund consists of accumulated monies contributed by members, notably the dividends on their insurance certificates. In accordance with the decision of the Supreme Assembly, the Fund can be tapped in emergency situations where "the life or freedom of Ukrainians is at stake."



Valentyn Moroz



Leonid Plushch

and Recording Secretary, Dr. Jaroslaw Padoch, Secretary; Ulana Diachuk, Treasurer; John Hewryk, Iwan Wynnyk, Prof. Hnatiuk, Dr. Skalczuk and Dr. Michael Danylyuk, Auditors; Wasyl Didiuk, Stephan Hawrysz, Taras Szmagala, Atty. Anna Chopek, Wolodymyr Zapanariuk, Myroslaw Kalba, Eugene Repeta, Andrew Jula, advisors; also, Svooboda Editor-in-Chief, Anthony Dragan; and Roman Slobodian, Dr. Walter Gallan, John Evanchuk, and Walter Dydik, honorary members.

Supreme Advisors Anatole Doroshenko and Myron Kuropas, and honorary member of the Supreme Assembly Stephan Kuropas were unable to attend the meeting because a snow-storm grounded all airlines out of Chicago.

ENCASEMENT OF SCROLL, DOCUMENTS IN CORNERSTONE HIGHLIGHTS COLORFUL CEREMONIES

More Than 1,500 View Building During Open House

JERSEY CITY, N.J. — With solemnity and a feeling of joyful pride that stems from the sense of accomplishment, a gathering of some 200 UNA'ers, including veteran activists and members of the Supreme Assembly who were joined by over 100 admiring guests, dedicated the Association's 15-story skyscraper here to the memory of the pioneers, eighty years to the day since the founding of Soyuz in Shamokin, Pa.

"Today, in their name, in the name of all 90,000," proclaimed the Association's President Joseph Lesawyer, "we dedicate this magnificent office tower designed by our members, to the memory of the founders of our Association and the pioneers who established the solid financial and fraternal foundation that made this building possible."

today still captive yet unconquered Ukraine," and to present them for encasement in the datestone of the building. He did so in the presence of three other honorary members, Dr. Walter Gallan, John Evanchuk and Walter Dydik.

The veteran UNA'er accepted the scrolls, imprinted on parchment paper in both Ukrainian and English, from Mr. Lesawyer who was the last of the 26-member Supreme Assembly to sign the documents after reading off the names of all other officers, and passed them on to architect Julian K. Jastemsky for placement in the 9x14x11-inch repository box.

Sealed in Recess

Mr. Slobodian voiced confidence that the building will in time be fully occupied. "I hope to live long enough to see a list of 50,000 Svooboda subscribers in this building and 100,000 fully-accredited members of our Soyuz."



Supreme Auditor John Hewryk reads the Ukrainian version of the Commemorative Scroll during the dedication ceremonies of the UNA skyscraper. (Photos in this series by J. Starostiak).

Reaffirms Credo

Mr. Lesawyer, who opened and conducted the colorful ceremonies in the packed lobby of the structure named the "Ukrainian Building", reaffirmed the pioneers' credo with a renewed pledge "to God Almighty that our sole concern will continue to be the good of the people, and that in this new modern home we will work harder than ever to improve their lot."

"This huge building of the UNA," said Roman Slobodian, former long-time Treasurer of the Association and honorary member of its Supreme Assembly who spoke in behalf of the pioneers and formally presented the dedication scrolls for encasement in the structure's datestone, "will also enhance the stature of the Ukrainian people—the living, the dead and the yet unborn children of Ukraine."

The ceremonies commenced at noon, Friday, February 22, with the singing of the American, Canadian and Ukrainian national anthems—all in the Ukrainian language—by a choir composed of UNA and Svooboda employees under the direction of Osyp Stecura. The lobby resounded with the strains of the majestic hymns,



Taras Szmagala, Supreme Advisor, reads the English language scroll to the assembled throng prior to its encasement in the datestone of the "Ukrainian Building."

UNA Convention Plans

The UNA governing body discussed at its session plans for the upcoming 28th Convention slated for the week of May 20th in Philadelphia, Pa.

The Convention Committee, headed by honorary member of the Supreme Assembly Dr. Walter Gallan, will make all the arrangements for programs, a concert and a banquet. The committee reported that during the concert several U.S. and Canadian dancing ensembles will compete for awards. The convention banquet is scheduled for Thursday, May 24.

Other members of the committee are: Supreme Auditor Prof. Bohdan Hnatiuk

and Dr. Ivan Skalczuk, and Supreme Advisor Stepan Hawrysz who also heads the Philadelphia District Committee. If needed, other supreme officers from Pennsylvania will be asked to serve on the committee.

After looking over some legal and financial aspects of the "Ukrainian Building", Joseph Lesawyer, UNA Supreme President, adjourned the meeting.

Present at this session were the following members of the Supreme Assembly: Prof. John Teluk, Vice-President, Sen. Paul Yuzyk, Vice-President for Canada; Mary Dushnyk, Vice-President, Walter Sochat, Vice-President

Reds Allow Ukrainian To Return to Canada

TORONTO, Ont. — A Canadian born Ukrainian, who came to the Soviet Union with his parents in 1956, has been given permission to return to Canada with his family after battling the Soviet authorities for more than three years.

Eugene Lenko, 36, was informed on Thursday, February 21, by the Kiev Visa Office—the scene of many a fierce argument between the authorities and himself—that he was free to leave the Soviet Union with his family. The exit permission is valid for 30 days.

Soviet government's refusal to allow Mr. Lenko and his family to return to Canada.

Patrick Black, of the Canadian External Affairs Department was quoted by Reuters as having said that the Soviet decision was "unacceptable" to the Canadian government and that Canadian Ambassador to Moscow and the External Affairs Department in Ottawa have been told to make representations at all levels to have Mr. Lenko allowed to emigrate.

Reached via telephone by Canadian correspondents in Kiev, Mr. Lenko expressed his gratitude to the Canadian people for taking interest in his case.

Strong Protest

The unexpected decision came two days after the Canadian government lodged a strong protest against the

START FUND-DRIVE

Manor College to Stage Benefit Concert

JENKINTOWN, Pa. — The "Prometheus" chorus of Philadelphia, Pa., and the girls' choir of Manor Junior College here, both conducted by Michael Diabona, are jointly sponsoring a concert of Ukrainian music at the College's auditorium Saturday, March 2, at 8:30 p.m.

Taking part in the program as a guest vocalist will be Bohdan Cheplynsky, tenor. Accompanying Mr. Chaplynsky and the "Prometheus" chorus at the piano will be Haiya Masarok. Piano accompaniment for Manor Junior's year-old choir will be rendered by Christine Ostapovych.

This is the second benefit appearance by "Prometheus" at a concert at the college. The net proceeds from the program will go towards a major drive to raise \$100,000 for the further development of the Ukrainian junior college directed by the Sisters of Basil the Great.

Recently the college's library received a \$400 grant from Sears and Roebuck. This sum is \$100 larger than the amount given to the college



Manor Junior College's girl choir.

by Sears and Roebuck in the last three years.

The library also received two large private collections of books.

Mrs. Thecla Harasym, widow of the late Dr. Emil Harasym, donated her husband's large collection of Ukrainian books. A similar gesture, consisting of Ukrainian, English and German books, was made by Dr. W. Besushko.

On Wednesday, March 6, at 11:30 a.m., the faculty and student body will observe the 700th anniversary of the

First Ukrainian Family Moves into Paulus Hook

JERSEY CITY, N.J. — John and Anna Furka are the first Ukrainian family to move into the Paulus Hook Towers, located here one block from the new UNA office building.

Walter Bilyk, renting office manager, stated that within the next few days two other Ukrainian families will occupy their new residences here.



John and Anna Furka

PROF. BALEJ TO TALK ON CONTEMPORARY MUSIC

PASSAIC, N.J. — Prof. Virko Balej, who heads the Music Department at the University of Nevada, will present a lecture on contemporary Ukrainian music Saturday, March 9, at the Ukrainian Center, 240 Hope Avenue here, at 8:00 p.m.

Late last year, Prof. Balej presented a similar lecture at the Ukrainian Institute of America in New York.

Prof. Balej employs tape recordings, as well as slides, to illustrate his narrative, which makes for a vivid and informative presentation of various genres of contemporary Ukrainian music.

Admission is \$2.50 for adults and \$1.50 for students.

OCCUPANCY BEGINS

The 23-story apartment complex is co-sponsored by the UNA and PACO.

Ground-breaking ceremonies were held in December 1971, and signalled a "new dawn" for Jersey City, as Mayor Paul Jordan stated on that occasion.

The renting office, located at the Montgomery and Washington Streets site, is staffed, in addition to Mr. Bilyk, by Loida Martinez and Mary-Gretkowski. The office personnel are now in the process of receiving applications for apartments in this

evincing admiration of flanked by the Canadian and the English-speaking VIP's Ukrainian banners, and a small tablet covered with a Ukrainian embroidered cloth and topped by a Hutsul carved cross and candles.

The ranks of the guests were swelling as they lined the lobby in a tight semicircle facing the American flag, Archbishop Mark, of the Ukrainian Orthodox Church (Continued on p. 4)

Demonstrators in Ottawa Protest Moroz Incarceration

OTTAWA, Ont. — More than 1,000 persons, predominantly youths and students from across Canada, demonstrated before the Soviet Embassy here and protested the continued torturing of Valentyn Moroz, Ukrainian historian and outspoken critic of Kremlin's Russification policies in Ukraine, who is said to be "near death."

The demonstration, held Sunday, February 24, was organized by the Committee in Defense of Valentyn Moroz. This committee was formed recently by CeSUS in light of the information received in the West about Moroz, and will specifically work towards alleviating his condition. All actions of this committee are sanctioned by the World Congress of Free Ukrainians.

Demonstration organizers said that the purpose of the action was to bring to the forefront of world public opinion the plight of the incarcerated Ukrainian dissidents, especially that of Moroz. The Canadian mass media were informed of the action and gave wide TV and newspaper exposure to the protest.

During the demonstration, CBC correspondents made attempts to obtain information or comments from Soviet diplomatic officials, but they were informed by the Soviets that embassy staff will make no comments on the action. Windows on the lower floors of the embassy were boarded up for the duration of the demonstration.

The CeSUS office said that this was the first in a series of actions across the world directed against the continued repressions of Ukrainian intellectuals and the torturing of those incarcerated by the Soviet regime.

Lesia Trypupenko is Chosen "Miss Ukrainian Press"



At Press Ball: left to right, Christine Semegen, second runner-up from Syoboda, Lesia Trypupenko, Miss Ukrainian Press 1974 from "The Ukrainian Orthodox Word", Isabelle Krumacher — Miss France, and Anna Rohoza, first runner-up from "Our Life".

PHILADELPHIA, Pa. — Lesia Trypupenko, candidate of the "Ukrainian Orthodox Word", was chosen by a five-member jury to bear the title "Miss Ukrainian Press 1974" during the press ball held here Saturday, February 23.

Selected first runner-up was Anna Rohoza, 18-year-old biology major at New York University and a candidate from "Our Life". Svoboda's pick, Christine Semegen, was second runner-up. Miss Semegen, 18, is an education and psychology major at St. Peter's College in Jersey City.

The five-member jury, consisting of Peter Andrusiw, Ulana Liubovych, Marta Chapelska-Jarymowych, Stephanie Chaplinsky and George Lewycky, handed down their decision after viewing the girls as they walked before the over 500 people attending the fete, and briefly interviewing them. At midnight, Miss Trypupenko was selected from among 13 semi-finalists and was crowned by Adriana Leheta, winner of the title three years ago as a candidate from Detroit TV-SM's mag "Soniahnyk".

The first reaction Miss Trypupenko remembers feeling after hearing her name announced following the second and first runner-ups was "shock".

"I never thought that I would win," said the 18-year-old Philadelphian.

Miss Trypupenko is a linguistics major attending La Salle College here on a full scholarship. A poet of sorts, in her free time she likes to dabble in music, ballet and enjoys participating in all kinds of sports events.

"Miss Ukrainian Press 1974", a tall, shapely blonde, who enjoyed thunderous applause from the crowd when she was chosen, said that "Affairs of this sort are good, they bring together the youth."

Also attending the ball was Isabelle Krumacher, Miss France. With 23 contestants as a background Miss Krumacher greeted the girls and thanked the organizers of the ball for inviting her to attend. Miss Krumacher, who also won the title of "Miss Grátis" while in France, is of Ukrainian descent on her mother's side.

The 1974 press ball was staged by the World Federation of Ukrainian Women's Organizations and the Ukrainian Journalists' Association of America. Mistress of ceremonies for the evening's program was Christine Kulchycky.

Dauphin Festival Committee Lines Up Talent, Activities

DAUPHIN, Man. — At the first meeting of Canada's National Ukrainian Festival committee in 1974, Nick Shwets, committee chairman, announced the partial list of performers who have agreed to appear at the 1974 Dauphin festival. Thus far the committee has received a positive reply from television, radio and recording artist Al Cherny, vocalist Joan Karasevich, the "Troyanda" singers and the "Zirka" dance ensemble.

Grandstand chairman Marion Warnock stated that musical ensembles from across Canada and the United States have already submitted applications to the committee to appear at the ninth annual festival.

Jack Henderson, the festival's Public relations director, informs that films of last year's program will be shown this year and that 600 feet of one set of film photographed by Walter and Ron Diduek was shown on several Edmonton television stations and on the CBC network.

The committee was notified by Joseph Lesawyer, UNA Supreme President and Hospodar at the 1973 festival, that the UNA will again sponsor the religious services on the fourth day of the festival, to be held August 1-4.

Further information and festival entry forms may be obtained by writing to: Canada's National Ukrainian Festival, 20 Memorial Boulevard, Dauphin, Man.

At Press Ball: left to right, Christine Semegen, second runner-up from Syoboda, Lesia Trypupenko, Miss Ukrainian Press 1974 from "The Ukrainian Orthodox Word", Isabelle Krumacher — Miss France, and Anna Rohoza, first runner-up from "Our Life".

PHILADELPHIA, Pa. — Lesia Trypupenko, candidate of the "Ukrainian Orthodox Word", was chosen by a five-member jury to bear the title "Miss Ukrainian Press 1974" during the press ball held here Saturday, February 23.

Set Date For Harvard Benefit Fete in New Jersey

RUTHERFORD, N.J. — Saturday, May 4, 1974, is the date for a \$50-a-plate dinner in New Jersey to benefit the Ukrainian Studies Institute at Harvard University. The banquet and ball will be one of such first functions to be held at the newly constructed Sheraton Motor Inn, at the intersection of Routes 80 and 17 in Hasbrouk Heights, N.J., a site chosen not only for its elegant ballroom and exquisite cuisine but also because of its convenient location for residents of New Jersey, New York and Pennsylvania.

Entertaining the guests will be young violinist Orest Kowalliw from Ottawa, Canada, accompanied by renowned pianist from New York City, Roman Stecura.

Mrs. Olya Kyrychenko-Shuban, whose voice carries messages of hope to Ukraine via Radio Liberty, will read some of the recent Ukrainian poetry from behind the Iron Curtain. The "Amor" orchestra will provide music for dancing.

The affair is chaired by two ladies from Rutherford, N.J., Mrs. Camille Smorodsky and Mrs. Olya Stawnychy. For further details, contact Mrs. Smorodsky, at 138 Vreeland Avenue, Rutherford, N.J. 07070 or telephone (201) 933-9040.

Harvard Summer School Offers Ukrainian Courses

CAMBRIDGE, Mass. — Harvard University is offering for the fourth consecutive summer session five courses in Ukrainian studies.

The courses are open to all students who have graduated from an accredited high school. Students attending colleges other than Harvard can take the courses on a credit, non-credit, or audit basis.

The five courses offered are: modern Ukrainian history, conference course on the Ukrainian Soviet Socialist Republic, beginning Ukrainian, and Ukrainian literature from the 18th to the 20th centuries.

Requests for catalogs, applications or scholarship information should be addressed to: Harvard Summer School 1974; 735 Holyoke Center; 1350 Massachusetts Avenue; Cambridge, Mass., 02138.

The Harvard University Ukrainian Studies Fund has released a financial report of its holdings as of January 31st, 1973.

Held at Harvard on account for the USCF:

1. Foundation for the three chairs,	\$1,800,000.00
2. Ukrainian Research Institute Foundation	321,877.25
3. The Vladimir Jurkowsky Scholarship Fund	100,000.00
4. The Vladimir Jurkowsky Publishing Fund	41,101.17
USCF Bank accounts:	91,258.36
Total:	\$2,354,236.78

Former New Haven Mayor Receives Shevchenko Freedom Award

NEW HAVEN, Conn. — Former mayor of New Haven Richard Lee, who 20 years ago was one of the first two city mayors in the United States to raise the Ukrainian flag on January 22nd, was awarded the Shevchenko Freedom Award for his continuous friendship to the Ukrainian people.

Presenting the award to Mr. Lee in a private ceremony at the home of the former mayor were Prof. John Teluk, UNA vice-president, and Dr. Michael Shihurwowych, local UCCA branch president. Mr. Lee was to have received the honorary award during the Ukrainian Independence day banquet held here, but due to Mr. Lee's illness it was postponed until February 3rd.



Former New Haven Mayor Richard Lee (center) receives the Shevchenko Freedom Award from Prof. John Teluk (left) and Michael Shihurwowych.

Judge Marcel Wagner, received a similar gift and raised the flag above the municipal building on January 22nd.

Former Mayor Lee recalled the freedom torch he ordered erected in front of City Hall in memory of the Hungarian freedom fighters, "but especially a freedom torch for the Ukrainians and for all freedom loving people, not only those who are free, but those who fight for freedom too," he said.

Andrew Burey Named Senior Officer at UNIDO

PHOENIX, Ariz. — Andrew James Burey who has worked to improve industrial development throughout the world, has now been assigned to the recently opened United Nations office in Vienna, Austria.

The U.N. has named Burey senior industrial development officer at its Austrian subsidiary, the United Nations Industrial Development Organization (UNIDO).

Mr. Burey will coordinate the exchange of industrial investment information between developing and already industrialized countries.

He was born in Campbell, O., and attended schools in Youngstown. He began his career with the Dollar Savings and Trust Co. in Youngstown. After completing his military service in Europe, he prepared for work in international finance by earning both a Bachelor's and a Master's degree in economics from the University of the Americas in Mexico City.

Following several years of administrative experience with the Singer Sewing Machine Co., in Brazil and Gulf Oil Co. in Venezuela, he helped organize the Inter-American Development Bank of Washington, D.C., which is involved in the interdevelopment of Latin American countries and the United States.

The U.S. government assigned Mr. Burey as a consultant in 1968 to improve the internal administration of a South Vietnamese industrial financing institution. More recently, he completed a two-year assignment in Ecuador as industrial finance consultant to that government.

In addition to the proficiency he has in Spanish and Portuguese, Mr. Burey will be required to develop a similar ability in French.

Mr. Burey is the son of Andrew K. and Mary K. Burey, former Youngstown, O., residents who are semi-retired and now living in Phoenix, Ariz. His sister Pauline is a guidance counselor at the Rayon School in Youngstown.

The entire family are members of UNA Branch 218 in Campbell, O. Andrew K. Burey's late step-father, Inhat "Jim" Burey, was among the first group of members to organize Branch 218 in Campbell over 63 years ago.

Mr. and Mrs. A. K. Burey, of Ukrainian descent, were among the first in Youngstown to help sponsor displaced persons, and from 1948 to 1952, helped 14 adults and 4 children from various countries to come to America.



Andrew J. Burey

Boris Antonovych Runs For Illinois State Senate

CHICAGO, Ill. — Atty. Boris R. Antonovych, a well known Ukrainian community activist here, has announced his bid for and Illinois State seat.

Atty. Antonovych, a candidate for the Republican Party nomination, is the first Ukrainian to campaign for public office. Registered voters should cast their ballots during the GOP primaries Tuesday, March 19.

A committee working for the election of Atty. Antonovych has called on all area Ukrainians to support the young Ukrainian attorney in his bid for State Senator.

This is the first time that an American of Ukrainian descent is running for this office in Illinois.



Atty. Boris Antonovych

Big Sale! Big Sale! Big Sale!

To make room for new merchandise we must sell at wholesale prices:

CERAMICS Ukrainian designs from Germany

Available: Table Settings for 6 and 12 — Coffee Sets — Fruit and Cake Plates — Butter Dishes — Salad Bowls.

ONLY LIMITED STOCK!

Roman Iwanycky

136 FIRST AVENUE (Bet. 8th & 9th Streets) NEW YORK, N.Y. 10009 Tel: 228-2266

Lyndhurst, New Jersey BUY A BRICK \$5.00

Help us, the Mission Parish of the Annunciation of the Blessed Virgin Mary, by buying a brick for our new church. As we stand before this temple we can all pray to God as did Solomon before his Holy Temple: —

"Yahweh has chosen to dwell in the thick clouds. Yes I have built you a dwelling. A place for you to live in forever."

Forward your contribution to: —

THE UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH OF THE ANNUNCIATION
c/o Rev. ANTHONY M. RADCHUK
30 Bentley Avenue Jersey City, New Jersey 07304

Five Departures to Western Europe, Poland during May, July and September from \$849.00 and up. Including everything: Round-trip Air Transportation, First-Class Hotels throughout, Transfers in each city, Sight-seeing in each city. Most meals.

IMMIGRATION SPECIALIST. Information on how to bring relatives and friends for a visit or permanent residence.

We also have other tours to Western Europe available.

For information or brochures, please call or write:

CAPITOL TRAVEL
830 S. Broad Street
TRENTON, N.J. 08611
(609) 599-3883

SOYUZIVKA TAKES A VACATION!

DUE TO EMPLOYEES HOLIDAYS, THE UKRAINIAN NATIONAL ASSN. ESTATE WILL BE CLOSED DURING MARCH.

SEE YOU IN APRIL.

THE MANAGEMENT

CHRISTINA PETROWSKA CONCERTIZES IN TORONTO

TORONTO, Ont. — Christina Petrowska, young concert pianist, will appear in the third season of the Young Canadian Performers concert series.

Miss Petrowska will perform at the Town Hall here Thursday, March 7, at 8:30 p.m., and her repertoire will include selections from Byrd, Mozart, Stockhausen, Debussy and Messiaen.

Maria Priadka School of DANCE

• Foxtrot • Ballet • Others
50 S. Orange Ave., S.O., N.J. (201) 762-7709

THE UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION announces SCHOLARSHIP AWARDS FOR THE ACADEMIC YEAR 1974-1975

The scholarships are available to students at an accredited college or university, who have been for at least two years members of the Ukrainian National Association. Applicants are judged on the basis of their scholastic record, financial need and involvement in Ukrainian community and student life. Applications are to be submitted no later than March 31, 1974. For application form write to:

UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, INC.
30 Montgomery Street Jersey City, N.J. 07303

Five UNA Districts Are Meeting This Weekend

JERSEY CITY, N.J. — Five major District Committees of the Ukrainian National Association are holding their annual meetings this weekend, whose principal aim, apart from the election of officers and adoption of programs of activity for the forthcoming year, is the current pre-convention jubilee-year membership drive.

The campaign in progress since January 1st of this year and slated to continue through May 1st, is designed to bring in 3,000 new members into the Soyuz fold and thus raise the organization's total to 80,000 on the eve of the 28th Regular Convention to be held in Philadelphia, Pa., during the week beginning May 20th.

The meetings, attended also by Supreme officers, are seeking ways and devising methods of invigorating the current membership drive.

The Metropolitan New York and Hudson County, New Jersey, District Committees met yesterday. Taking part in both meetings were UNA supreme and executive officers. Also attending the Hudson County District Committee meeting, held at the

Ukrainian Community Center in Jersey City, was Supreme Advisor and assistant to the head of the Organizing Department, Stepan Hawrysz. Field representative Wasyl Orichowsky was also present at the New York meeting.

The Newark, N.J. District Committee will hold its meeting Saturday, March 2, at the Ukrainian Community Center in Irvington, beginning at 5:30 p.m. Addressing the meeting will be Supreme President Joseph Lesawyer and Mr. Hawrysz.

Philadelphia District Committee has scheduled its meeting for Sunday, March 3, at the UNA Home, 5004 N. Old York Rd., starting at 1:30 p.m. The principal speaker will be Vice-President, Prof. John Teluk. Also attending the meeting will be Supreme Auditors, Prof. Bohdan Hnatiuk and Dr. Ivan Skalczuk.

Vice-President and Recording Secretary Walter Sochan will be the principal speaker at the Perth Amboy, N.J., District Committee meeting scheduled for Sunday, March 3, at 3:00 p.m., at the Ukrainian Catholic Church hall, 719 Roosevelt Ave.

PARENTS CARE FOR YOUR CHILDREN! Make sure that your Children and pupils get the illustrated

THE RAINBOW

UKRAINIAN CHILDREN'S DIGEST

- Published monthly by Ukrainian National Ass'n.
- Yearly subscription \$5.00.
- By subscribing for two years you receive 10% discount.
- Send in your subscription:

THE RAINBOW
81-83 Grand Street Jersey City, N.J. 07303

SOYUZIVKA IS THE BEST PLACE TO HOLD

- CONFERENCES
- WEDDINGS
- BANQUETS
- DANCES and BALLS

Airconditioned auditorium, refurbished rooms, delicious cuisine.

DON'T MISS YOUR CHANCE

Make your reservations now, to guarantee the dates you wish.

UKRAINIAN NATIONAL ASS'N ESTATE
Kerhonkson, N.Y. 12446
Tel.: (914) 626-5641

DEDICATION OF UNA's "UKRAINIAN BUILDING" ON DAY OF ANNIVERSARY

(Continued from p. 1)

in the USA, representing Archbishop - Metropolitan Matyslav and assisted by the Very Rev. Peter Melech and the Very Rev. Theodore Forosty, was joined by Auxiliary Bishop Basil H. Losten of the Ukrainian Catholic Church in the U.S., who represented Archbishop-Metropolitan Ambrose Senyshyn, in an ecumenical blessing ceremony that reflected the background and the spirit of the fete.

The prelates blessed the commemorative scrolls after they had been read by Supreme Auditor John Hewryk in Ukrainian and by Supreme Advisor Taras Sznagala in English. They also anointed with holy water several other pertinent documents and memorabilia, described by Svoboda Editor-in-Chief Anthony Dragan and Mr. Lesawyer. The mementos were then placed into the repository box by Mr. Jastremsky, along with the carved cassette containing samples of soil from Ukraine, the U.S. and Canada and kept in safekeeping until this day by Joseph Muscarele, the building contractor, since the groundbreaking ceremonies in the Fall of 1970.

Symbol of Spirit

Jersey City Mayor Dr. Paul T. Jordan, who presented a gold key to Mr. Lesawyer, which was also encased in the repository box, congratulated the UNA and the entire Ukrainian community on this great accomplishment. He said he was proud to be able to take part in this event which "symbolizes in brick and mortar the admirable spirit of the Ukrainian people."

The Mayor's remarks were echoed by Congressman Dominick V. Daniels who praised the UNA for demonstrating "faith in the future of Jersey City as well as the state and the country."

Very Rev. Victor Yanitelli, president of St. Peter's College who has been in the forefront of the area redevelopment movement, told the UNA'ers that "your faith is an inspiration to all of us."

Congratulatory messages came earlier from President Richard Nixon, Archbishop-Major Josyf Cardinal Slipyj, hierarchs of the Ukrainian Catholic and Orthodox Churches in the U.S., Pastors of the Ukrainian Baptist communities, New Jersey Senator Harrison A. Williams, New Jersey Governor Brendan T. Byrne, and scores of political, civic, professional and business leaders.

Many area political and business leaders, including Hoboken Mayor Steve Capiello, Jersey City Councilmen Dominick Pugliese, Peter Zampella, Mrs. Lois Shaw, William Massa, Thomas Marasca, Morris Pesin, as well members of the Jersey City Board of Adjustment, members of the Jersey City Chamber of Commerce led by executive vice-president Walter E. Knight, representatives of local banks led by Thomas E. Stanton, Jr., president of the neighboring First Jersey National Bank which rents three floors in the U-

krainian Building, representatives of various fraternal societies, were on hand to take part in these impressive and memorable ceremonies.

The entire assemblage joined the chorus in the rendition of "God Bless America" which concluded the official part of the program.

RECEPTION

There were more tributes to the UNA and its dedicated pioneers as the participants once again assembled on the 15th floor of the building for a Soyuz hosted reception, simply and sumptuously prepared by Soyuzivka manager Walter Kwas and his assistants.

Rising to impart congratulations and wishes of success in the course of the feast, conducted by Sen. Paul Yuzyk, UNA Vice-President for Canada, were the following: Mr. Stanton, Mayor Jordan, Michael Danylyshyn, a guest from Argentina, Prof. Bohdan Bociurkiw of Carlton University where he heads the Institute of Soviet and East European Studies, Michael Huhlewych, New York UCCA branch president, Mr. Knight, Bishop Losten, Archbishop Mark, Very Rev. Patrick Paschak, Provincial of the Basilian Fathers, Edward Kopil, Financial Secretary of the UWA whose President Ivan Olekayn and two other executive officers, Secretary Theodore Mynyk and Vice-president Jerry Pronko, were in attendance, Dr. Jaroslav Bernadyn of the Providence Association of Ukrainian Athletes, UCCA Executive Director Ivan Bazarko.

Thanking the guests in behalf of the UNA were its presidents, Prof. John Chuk and Mrs. Mary Danylyshyn. The benediction was offered by Archbishop Mark.

The majority of the assembled guests and UNA'ers enjoyed the convivialities late into the afternoon and the now sun-lit floor of the spacious building. They were entertained by the accordion playing of Thomas Shepik, the New York based versatile Ukrainian artist.

They were also drawn to exhibit stands, one showing Ukrainian tapestry, ceramics, woodcarving and pottery, the other displaying books and periodicals published by the UNA.

OPEN HOUSE

More than 1,500 persons from the New York-New Jersey Metropolitan area viewed the Ukrainian Building Saturday and Sunday, February 23-24, during an open house. They were escorted on the tour of the building by Mr. Lesawyer, Treasurer Ulana Diachuk and Vice-President and Recording Secretary Walter Sochan, and by UNA and Svoboda employees who took turns in acting as guides during the two-day open house. The visitors were also treated to coffee, cookies and soda on the fifteenth floor, where they enjoyed the panoramic views of the New York skyline and New Jersey harborside in what turned



UNA Supreme President Joseph Lesawyer hands the Commemorative Scrolls to Roman Slobodian, former UNA Treasurer and honorary member of the Supreme Assembly, on behalf of the Ukrainian pioneers who built this fraternal organization.



Jersey City Mayor Paul Jordan addressing the gathering in the lobby of the "Ukrainian Building".



Some of the 300 guests who attended the dedication ceremonies of the newly constructed UNA "Ukrainian Building".

out to be beautiful, clear weather.

Two groups of youngsters, the New York SUMA School of Ukrainian Subjects numbering some 80 pupils under the helm of the branch's president Kornel Wasylyk and accompanied by their principal, Mrs. Paulina Andrienko-Danczuk, who is also a UNA employee, and the Plast "stanytsia" of Elizabeth, N.J., an aggregation of some 50 boys and girls led by J. Yacus, scurried around the executive offices and the spacious halls of the UNA headquarters on the third floor of the building during their respective visits here. Awe mingled with pride as they toured the huge building, realizing that it was built with the hard-earned money of their ancestors.

"It's a beautiful structure," said one of the youngsters,

adding thoughtfully after a pause: "It's the best example of what can be one if we stand together..."

The visitors were told that the skyscraper, the tallest Ukrainian owned building in the free world, was not only erected with Ukrainian money, but also by Ukrainian professional engineers: Julian K. Jastremsky and Apollinare Osadca, architects; Roman Wolchuk and Mayerbaul Structural Engineers, with Jaroslaw Tkacz, an associate engineer with the firm largely responsible for the design; Roman Halibey, an associate in the Carlson and Swett firm, who was responsible for the mechanical and electrical engineering work; George Ferencevych and Walter Kuoh, both of the latter firm, were also prominently involved in the work.



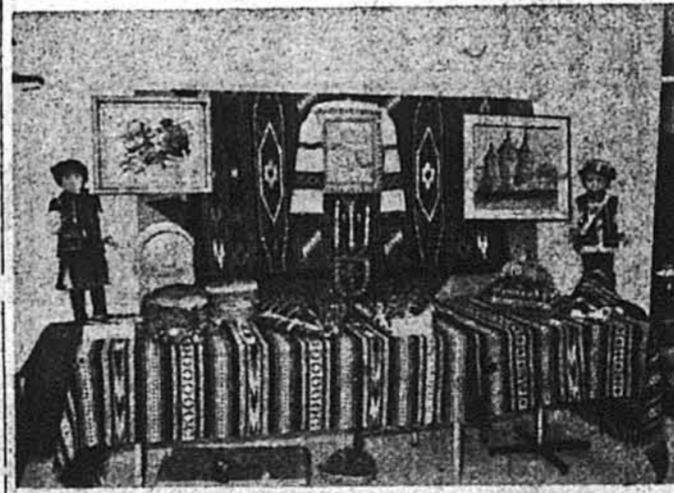
Rev. Dr. Victor Yanitelli, President of St. Peter's College, greets the UNA in its new home.



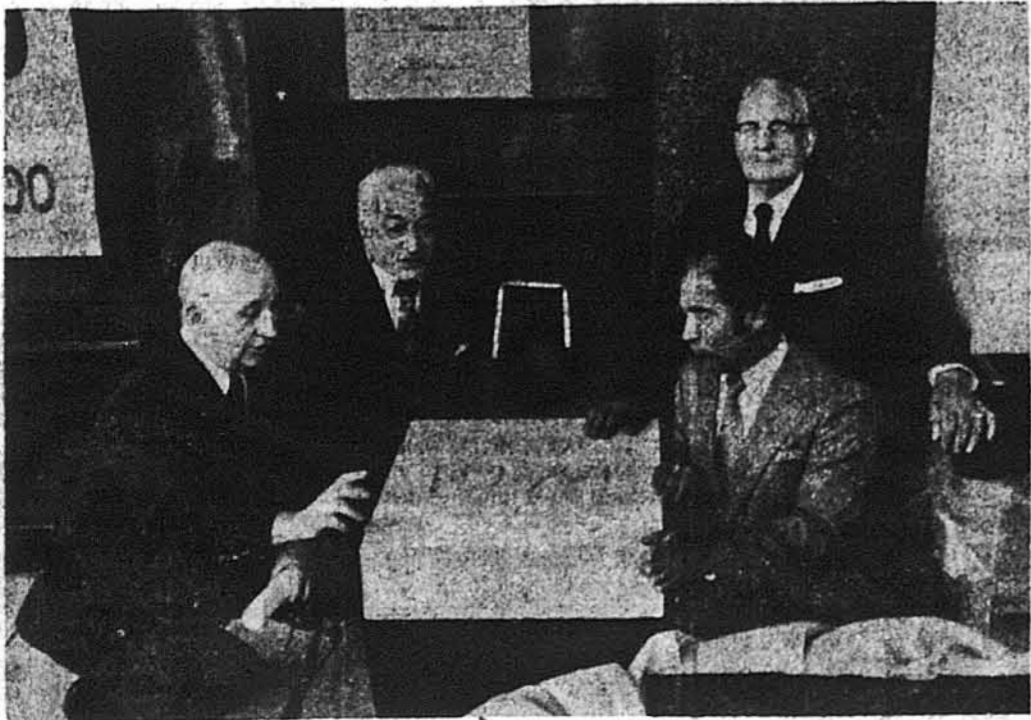
Thomas Stanton, Jr., president of the First Jersey National Bank, speaking at the reception held in conjunction with the dedication of the UNA building.



Sen. Paul Yuzyk, UNA Vice-President for Canada, acting as master of ceremonies at the reception following the dedication ceremonies, addressing the guests.



A standing display at the reception on the fifteenth floor, brought by Walter Kwas from Soyuzivka.



Three UNA executive officers and a long-time friend of Ukrainians pose by the datestone which was placed into the recess of the building. Photo above shows clockwise Joseph Lesawyer, Rep. Dominick Daniels, local representative to the U.S. Congress, Roman Slobodian, and Sen. Paul Yuzyk.



Some 80 youths from the New York SUMA School of Ukrainian Subjects were the first to visit the Ukrainian Building during open house. At the UNA premises, the group, led by Prof. Paulina Andrienko-Danczuk, School's principal, Prof. Stepan Demchyshyn, principal emeritus, Kornel Wasylyk, head of the New York branch of SUMA and four teachers, pose with UNA officers and employees.

MESSAGES OF GREETING

From President Nixon

As the Ukrainian National Association celebrates the eightieth anniversary of its founding, I want to extend my warmest congratulations to you and your fellow members.

I am keenly aware of the dynamic leadership and civic responsibility assumed by this large Ukrainian fraternal organization. Countless Americans have benefited from your worthwhile programs, and our entire nation has drawn vitality from the cultural and educational activities you have promoted.

I wholeheartedly applaud the important influence of your association in communities across America, and I wish you every success for the challenging decades that lie ahead.

(Below are excerpts from telegrams and letters of greeting received on the occasion of the dedication of UNA's "Ukrainian Building", held on Friday, February 22, 1974, the day of the Association's 80th anniversary.)

From Cardinal Slipyj

„Прохаю прийняти щирі вітання з приводу зведення нової Української Будівлі присвяченої пам'яті піонерів Українського Народного Союзу. Нехай Веселийний благословить Вашу працю найкращими успіхами на славу Богу і народу.“

From Archbishop-Metropolitan Matyslav

„Зворушило мене й рішення — присвятити цю величезну будівлю піонерам Українського Народного Союзу, а до того саме в 80-ту річницю його створення. Добучу в людську заповідь дальшого розвитку Союзу, чого йому шире бажаю.“

„Тепершнім провідникам і працівникам найстаршої української організації в США Америки віщу постійної і успішної Божої допомоги в їхній великодушній праці, окропленій на добру славу українського народу.“

From Archbishop-Metropolitan Ambrose

„His Excellency Bishop Losten will represent me at the Dedication Ceremonies of the new UNA Building. I am confident that the occasion will be both momentous and happy for you and all those who worked so hard for the realization of this dream.“

From Pastor W. Borowsky

„Це знавче досягнення в житті цієї нашої української асоціаційної установи. Ми тішимось і разом з Вами є горді з цього.“

Вітаємо Вас з цим величезним здобутком і бажаємо Вам дальших Господніх благословень на Вашу працю для Божої слави і добра українського народу та США і Канади.“

From Pastor O. Harbuziuk

„Best wishes and God's Blessings for Dedication of the "Ukrainian Building". This is a great achievement for the nation. History will record it as Ukrainian Glory. Congratulations.“

From Senator Harrison Williams

I do want to send my heartiest congratulations and join with you in celebrating the Association's 80th Anniversary.

From Governor Brendan Byrne

Congratulations and best wishes on the 80th anniversary of the Ukrainian National Association, one of the oldest fraternal organizations in New Jersey. Lead the way in the best of America's traditions.“

Ukrainian National Association

Dedication of the Ukrainian Building

COMMEMORATIVE SCROLL

IT IS KNOWN TO ALL FUTURE GENERATIONS that on this day of GEORGE WASHINGTON'S birthday anniversary, February twenty-second, in the year of Our Lord one thousand nine hundred and seventy-four, at the headquarters of the United States of America on Second and sixth streets, of the establishment of the Ukrainian National Association for the promotion of independence of the Ukrainian National Republic in the U.S.A.:

WHEN the Honorable Richard M. Nixon was the thirty-seventh President of the United States of America;

WHEN the Honorable Pierre E. Trudeau was Prime Minister of Canada;

WHEN the Honorable Mykola A. Lysytskyj was President of the Ukrainian National Republic in Exile;

WHEN His Beatitude Josyf Cardinal Slipyj was Primate of the Ukrainian Catholic Church;

WHEN the Most Reverend Matyslav Skrypnyk was Primate of the Ukrainian Autocephalous Orthodox Church and Metropolitan of the Ukrainian Orthodox Church in the United States of America;

WHEN the Most Reverend Ambrose Senyshyn, OSBM, was Metropolitan of the Ukrainian Catholic Church in the United States of America;

WHEN the Most Reverend Maxim Heremak, CSB, was Metropolitan of the Ukrainian Greek-Orthodox Church in Canada;

WHEN the Most Reverend Michael Khorevskyi was Acting Metropolitan of the Ukrainian Greek-Orthodox Church in Canada;

WHEN Pastor Wolodymyr Batory was President of the Ukrainian Evangelical Church Alliance of North America;

WHEN Magr. Dr. Diak Kimbir was President of the World Congress of Free Ukrainians;

WHEN Dr. Lev E. Dobriansky was President of the Ukrainian Congress Committee of America;

WHEN Dr. Peter Kondra was President of the Ukrainian Canadian Council;

WHEN the Honorable Brendan T. Byrne was Governor of the State of New Jersey;

WHEN the Honorable Dr. Paul T. Jordan was Mayor of Jersey City;

WHEN Michael F. Etzel was President of the National Fraternal Congress of America;

WHEN Joseph Lesawyer was Supreme President of the Ukrainian National Association;

AND NOW, in the presence of the SUPREME ASSEMBLY of the UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, Church Primate, representatives of the Federal, State and City governments, and leaders of the American and Ukrainian civic, cultural, professional, and sports, fraternal, etc., etc.

UKRAINIAN BUILDING WAS DEDICATED

IN TRIBUTE TO THE PIONEERS OF THE UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, who founded this national Ukrainian fraternal organization eighty years ago in the town of Stanislav, Polesia, and to those who for eighty years have been toiling with ardent dedication to ensure its continued development for the good of its members, the Ukrainian community, and the country of their settlement, the United States of America and Canada, while contributing to the growth and development of these countries and helping the Ukrainian People in their struggle for freedom and independence. This Ukrainian Building, whose architects are Julian K. Jastremsky and Apollinare Osadca, whose engineers are Roman Wolchuk and Roman Halibey, and whose building contractor is Joseph Muscarele, Inc., was erected in dedication to these great goals and ideals.

GIVEN on this George Washington Day, the twenty-second of February, in the year of Our Lord one thousand nine hundred and seventy-four, at the headquarters of the Ukrainian National Association, by order of its officers and members, to be enshrined in the wall of this Ukrainian Building.